



STOCKHOLMS TINGSRÄTT
Avdelning 2

DOM
2020-04-17
meddelad i
Stockholm

Mål nr: B 4197-20

PARTER (Antal tilltalade: 1)

Tilltalad

JONAEL Tekle Araya, 19960227-5456
Frihetsberövande: Häktad
Ullvidevägen 21 A Lgh 1203
162 44 Vällingby

Offentlig försvarare:

Advokat Gabriel Barsoum
Advokatfirman Gabriel Barsoum AB
Strandbergsgatan 61, 3 tr
112 51 Stockholm

Åklagare

Extra åklagare Otto Svanberg Ohlsson
Åklagarmyndigheten
City åklagarkammare i Stockholm
Box 70296
107 22 Stockholm

DOMSLUT

Brott som den tilltalade döms för

Narkotikabrott, 1 § 1 st 6 p narkotikastrafflagen (1968:64)
2020-03-17

Påföljd m.m.

1. Fängelse 4 månader
2. Förordnande angående tidigare utdömt fängelse.
(Svea hovrätt Avd 04, 2019-05-14, Ö12019/18)
- Villkorligt medgiven frihet förklaras helt förverkad.

Lagrum som åberopas

34 kap 1 § 1 st brottsbalken
34 kap 5 § 1 st brottsbalken

Förverkande och beslag

I beslag tagen narkotika jämte emballage förklaras förverkad. Beslaget ska bestå (Polismyndigheten Region Stockholm, nr 2020-5000-BG33462.4-7).

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 8307	Scheelegatan 7	08-561 652 10		måndag - fredag
104 20 Stockholm		E-post: stockholms.tingsratt.avdelning2@dom.se		08:00-16:00
		www.stockholmstingsratt.se		

Häktning m.m.

Jonael Araya ska stanna kvar i häkte till dess domen i ansvarsdelen vinner laga kraft mot honom, dock längst till dess frigivning skulle ha skett om verkställighet hade påbörjats.

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 800 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Advokat Gabriel Barsoum får ersättning av staten med 35 963 kr. Av beloppet avser 21 060 kr arbete, 7 710 kr tidsspillan och 7 193 kr mervärdesskatt.
 2. Staten ska stå för kostnaden för försvararen.
-

YRKANDEN M.M.

Åklagaren har yrkat att Jonael Araya ska dömas för narkotikabrott enligt 1 § 1 st 6 p narkotikastrafflagen (1968:64) enligt följande påstående.

Jonael Araya har, ensam eller tillsammans och i samförstånd med annan okänd person, olovligen innehaft, delvis i överlåtelsesyfte, 5,59 gram kokain och 1,43 gram cannabis, som alltsammans är narkotika. Det hände den 17 mars 2020 på Freys Hotel, Rådmansgatan, Stockholms stad.

Jonael Araya begick gärningen med uppsåt.

Åklagaren har yrkat att i beslag tagen narkotika jämte emballage förverkas från Jonael Araya enligt 6 § narkotikastrafflagen.

Jonael Araya har sedan den 17 mars 2020 varit berövad friheten som gripen, anhållen och häktad.

DOMSKÄL

Jonael Araya har erkänt ringa narkotikabrott bestående i innehav för eget bruk av 1,43 gram cannabisharts och förnekat gärningen i övrigt. Han har inte haft någon erinran mot yrkandet om förverkande av narkotika.

När Jonael Araya hörts över åtalet har han berättat att han är bekant med en Roger Philip. Denne är i 25-årsåldern och bor i Solna. Eftersom Jonael Araya saknar bostad sade Roger Philip att han kunde använda ett hotellrum, som denne disponerade. Han kom därefter att bo i rum 306 på Freys hotell på Rådmansgatan en natt, natten mot den 17 mars 2020. Han tillbringade natten där tillsammans med

Roger Philip och en vän till denne. Jonael Araya saknar kännedom om det kokain som påträffades i hotellrummet.

Åklagaren har åberopat vittnesförhör med polismannen Sasa Milenkovic och med Daniella Synnerud, som arbetar på hotellet. Åklagaren har vidare åberopat fotografier av en ask innehållande kokainpåsar i aktuellt hotellrum, fotografier av påsarna med kokain som fanns i asken och påsen innehållande cannabis, beslagsprotokoll och analysresultat, utdrag av bokningsuppgifter från "Hotel Beds" och utdrag av hotellets bokningssystem.

Genom den utredning som åklagaren åberopat har det framkommit att hotellrummet hyrdes genom webbisan "Hotel Beds" i namnet "Roger Phlip" eller "Phlip Roger" från den 10 mars 2010 och att bokningen förlängdes i omgångar fram till den 18 mars 2020. I Hetel Beds bokningsbekräftelse avseende 10-11 mars var "Jonael Aaa" antecknad som gäst tillsammans med "Phlip Roger". Övriga nätter hade andra namn antecknats som gäster tillsammans med "Roger Phlip" eller "Phlip Roger". I hotellets eget bokningssystem antecknades att "Ayanle Jonael" bodde på hotellet tillsammans med "Roger Phlip" 10-11 mars, och att "Alande, Jonael" bodde på hotellet 13-15 mars 2020.

Genom vittnesförhöret med Daniella Synnerud har det framkommit att hotellpersonalen blivit misstänksam avseende de boende i rum 306, eftersom de aldrig syntes till vid receptionen och aldrig åt frukost samt då det kom flera besök som ville ha kontakt med rum 306. Detta rum ligger så till i hotellet att man kan komma dit utan att passera receptionen, bara man har nyckel. Den 17 mars 2020 kom en man, som verkade påverkad, på besök till rum 306. Hotellpersonalen misstänkte att det förekom drogförsäljning och kontaktade polisen. Efteråt uppgav städpersonalen att tillsynes endast en säng hade använts på hotellrummet, som innehöll två enkelsängar intill varandra.

Daniella Synnerud har även uppgett att man inte kontrollerar identiteten på gäster som antas vara svenska, till exempel på grund av att de uppger ett svenskt telefonnummer. Identiteten på gästerna på rum 306 kontrollerades därför inte.

Av vittnesförhöret med polismannen Sasa Milenkovic har det framkommit att han och ytterligare en polisman kom till hotellet och då i hotellets lobby påträffade Jonael Araya tillsammans med en annan man. I Jonael Arayas väska påträffades en påse med misstänkt cannabis. Jonael Araya hade även på sig nyckeln till rum 306. Husrannsakan gjordes då på hotellrummet, som även fotograferades, och misstänkt narkotika påträffades i en ask.

Den i hotellrummet misstänkta narkotikan har analyserats och har visat sig vara kokain.

Av utredningen har vidare framgått att en okänd person den 18 mars 2020 från hotellrummet hämtat där kvarblivet gods.

Den man som påträffades tillsammans med Jonael Araya den 17 mars 2020 har avförts från utredningen.

Tingsrättens bedömning

Det är utrett att Jonael Araya, när han påträffades på hotellet, innehade en mindre mängd cannabis. Han hade dessutom på sig nyckeln till rum 306, där det påträffades kokain. Detta utgör ett starkt stöd för att den narkotika som påträffades på rum 306 var Jonael Arayas.

Jonael Araya har vid tingsrättens huvudförhandling lämnat delvis andra uppgifter än han lämnat under förundersökningen, vilket förringar tilltron till hans uppgifter.

Jonael Arayas påstående om att han endast tillbringat natten innan gripandet på rum 306 och att han gjort detta tillsammans med två andra personer eller att någon utan Jonael Arayas vetskap skulle ha lämnat en ganska betydande mängd kokain i rummet förefaller inte trovärdig. De namn liknande Jonael Arayas, som förekommit i hotellets bokningssystem, tyder också på att Jonael Araya kan ha bott på hotellet under längre tid än han uppgett.

Sammanfattningsvis bedömer tingsrätten att de omständigheter åklagaren åberopat till stöd för åtalet utgör sådant stöd för åtalet att det får anses uteslutet att kokainet i rum 306 funnits där utan Jonael Arayas vetskap.

Mängden påträffad narkotika och övriga omständigheter har varit sådana att det får anses att kokainet innehafts i överlåtelsesyfte. Tingsrätten bortser i detta sammanhang från de anteckningar med bilnummer, personnummer m.m. som polisen hittat i rummet vid husrannsakan. Att minst en okänd person också varit inblandad i verksamheten får också anses styrkt med hänsyn till vad som förekommit vid bokningarna av rummet och då en okänd person dagen efter Jonael Arayas gripande varit till hotellrummet och hämtat tillhörigheter.

Jonael Araya ska därför enligt tingsrättens uppfattning dömas för narkotikabrott i enlighet med åtalet.

Påföljd

Jonael Araya förekommer under tio avsnitt i belastningsregistret, nästan enbart för narkotikabrottslighet. Han dömdes den 28 februari 2017 för narkotikabrott till villkorlig dom med samhällstjänst 100 timmar och ett alternativstraff om fängelse tre månader. Jonael Araya har därefter lagförts för narkotikabrott bland annat på Färöarna, där han dömdes till fängelse fem månader i juni 2017. Verkställigheten av det frihetsstraffet verkställdes i Sverige och prövotiden efter villkorlig frigivning utgick den 4 februari 2020.

Jonael Araya blev den 20 mars 2019 dömd för narkotikabrott till fängelse fyra månader och Svea hovrätt beslutade den 14 maj 2019 att undanröja den tidigare nämnda domen från februari 2017 på villkorlig dom med samhällstjänst och bestämde påföljden till fängelse i tre månader. Efter verkställighet av dessa två fängelsestraff blev Jonael Araya villkorligt frigiven 10 februari 2020 med en återstående strafft看 om 70 dagar och en prøvotid om ett år.

Jonael Araya har således upprepade gånger dömts för narkotikabrott och har återfallit i samma slags brottslighet kort tid efter villkorlig frigivning från fängelse. Enligt tingsrättens bedömning finns det inte förutsättningar för annan påföljd än ett nytt fängelsestraff för det nya brottet och den tidigare villkorliga frigivningen från den 10 februari 2020 ska även förverkas.

Förverkande

Förverkandeyrkandet är grundat på lag och ska bifallas.

Brottsofferfond

Eftersom fängelse ingår i straffskalan för brottet ska Jonael Araya betala föreskriven avgift till brottsofferfonden.

Kostnad för offentlig försvarare

Offentlige försvararen Gabriel Barsoum, som med tingsrättens tillåtelse satt Neo Barstedt i sitt ställe, har yrkat ersättning för arbete med ett belopp som vida överskrider brottmålstaxan, som annars skulle varit tillämplig, och har angett tidsåtgången för arbete till 19,5 timmar. Som skäl för att frångå brottmålstaxan har anförts att Jonael Araya varit extremt krävande och haft behov av kontakt med sin försvarare, som också varit närvarande vid ett polisförhör och haft kontakt med anhöriga.

Tingsrätten godtar att uppdraget som offentlig försvarare kan ha krävt mer arbete än normalt men anser att målet inte varit av svår eller komplicerad beskaffenhet. Den i kostnadsräkningen angivna tidsåtgången för arbete har enligt tingsrättens uppfattning inte varit skälig. Tingsrätten bedömer att en skälig tidsåtgång för arbetet inte överstiger 15 timmar.

Vad som yrkats för tidsspillan kan anses skäligt.

Kostnaden för den offentliga försvararen kan stanna på staten.

Häktning

Eftersom det finns risk för att Jonael Araya på fri fot fortsätter brottslig verksamhet bör han kvarbli i häkte.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga 1 (TR-01)

Skriftligt överklagande ställs till Svea hovrätt men inges till tingsrätten senast den 8 maj 2020.

Jan Erik Oja

Avräkningsunderlag, se bilaga



Underlaget avser

Person-/samordningsnummer/födelsetid 19960227-5456	Datum för dom/beslut 2020-04-17
Efternamn Araya	Förnamn JONAEK Tekle

Personen har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad* i Sverige eller utomlands med anledning av brott som prövats i målet eller som påföljden avser. Frihetsberövandet har ägt rum under nedan angivna tider.

*på sätt som avses i 2 § lagen (2018:1250) om tillgodoräknande av tid för frihetsberövande

Frihetsberövad

Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet
(lämna tomt för ett frihetsberövande som pågår)

2020-03-17	
------------	--

Samtidig verkställighet av påföljd i annat mål

- ☐ Kriminalvården har underrättat domstolen om att personen har påbörjat verkställighet eller har verkställt påföljd i annat mål under den tid som han eller hon varit berövad friheten (2–4 §§ förordning (2019:96) om tillgodoräknande av tid för frihetsberövande).

Tidigare frihetsberövanden av betydelse för avräkningen

- ☐ Domstolen har i avgörandet helt eller delvis undanröjt påföljden i tidigare dom, beslut eller strafföreläggande, och det finns uppgifter om frihetsberövanden i tidigare meddelade domar, beslut eller avräkningsunderlag som har betydelse för avräkningen.

Observera: När domstolen lämnar domen/beslutet eller domsbeviset till Kriminalvården ska tidigare domar/beslut med eventuella avräkningsunderlag och avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen bifogas, om det finns uppgifter där som har betydelse för avräkningen (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

Underskrift

Namnförtydligande



Hur man överklagar

Dom i brottmål, tingsrätt

TR-01

Vill du att domen ska ändras i någon del kan du överklaga. Här får du veta hur det går till.

Överklaga skriftligt inom 3 veckor

Ditt överklagande ska ha kommit in till domstolen inom 3 veckor från domens datum. Sista datum för överklagande finns på sista sidan i domen.

Överklaga efter att motparten överklagat

Om ena parten har överklagat i rätt tid, har den andra parten också rätt att överklaga även om tiden har gått ut. Det kallas att anslutningsöverklaga.

En part kan anslutningsöverklaga inom en extra vecka från det att överklagandetiden har gått ut. Ett anslutningsöverklagande måste alltså komma in inom 4 veckor från domens datum.

Ett anslutningsöverklagande upphör att gälla om det första överklagandet dras tillbaka eller av något annat skäl inte går vidare.

Så här gör du

1. Skriv tingsrättens namn och målnummer.
2. Förklara varför du tycker att domen ska ändras. Tala om vilken ändring du vill ha och varför du tycker att hovrätten ska ta upp ditt överklagande (läs mer om prövningstillstånd längre ner).
3. Tala om vilka bevis du vill hänvisa till. Förklara vad du vill visa med varje bevis.

Skicka med skriftliga bevis som inte redan finns i målet.

Vill du ha nya förhör med någon som redan förhörts eller en ny syn (till exempel besök på en plats), ska du berätta det och förklara varför.

Tala också om ifall du vill att målsäganden ska komma personligen vid en huvudförhandling.

4. Lämna namn och personnummer eller organisationsnummer.
Lämna aktuella och fullständiga uppgifter om var domstolen kan nå dig: postadresser, e-postadresser och telefonnummer.
Om du har ett ombud, lämna också ombudets kontaktuppgifter.
5. Skriv under överklagandet själv eller låt ditt ombud göra det.
6. Skicka eller lämna in överklagandet till tingsrätten. Du hittar adressen i domen.

Vad händer sedan?

Tingsrätten kontrollerar att överklagandet kommit in i rätt tid. Har det kommit in för sent avvisar domstolen överklagandet. Det innebär att domen gäller.

Om överklagandet kommit in i tid, skickar tingsrätten överklagandet och alla handlingar i målet vidare till hovrätten.

Har du tidigare fått brev genom förenklad delgivning, kan även hovrätten skicka brev på detta sätt.

Prövningstillstånd i hovrätten

När överklagandet kommer in till hovrätten tar domstolen först ställning till om målet ska tas upp till prövning.

Om du *inte* får prövningstillstånd gäller den överklagade domen. Därför är det viktigt att i överklagandet ta med allt du vill föra fram.

När krävs det prövningstillstånd?

Brottmålsdelen

I brottmålsdelen behövs prövningstillstånd i två olika fall:

- Den åtalade har dömts enbart till böter.
- Den åtalade har frikänts från ett brott som inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

Skadeståndsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en begäran om skadestånd. Undantag kan gälla när en dom överklagas i brottmålsdelen, och det är kopplat en begäran om skadestånd till brottet. Då krävs inte prövningstillstånd för skadeståndsdelen om

- det inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen eller om
- hovrätten meddelar prövningstillstånd i brottmålsdelen.

Beslut i övriga frågor

I de mål där det krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen (se ovan), krävs det också prövningstillstånd för sådana beslut som bara får överklagas i samband med att domen överklagas. Beslut som kan överklagas särskilt kräver inte prövningstillstånd.

När får man prövningstillstånd?

Hovrätten ger prövningstillstånd i fyra olika fall.

- Domstolen bedömer att det finns anledning att tvivla på att tingsrätten dömt rätt.
- Domstolen anser att det inte går att bedöma om tingsrätten har dömt rätt utan att ta upp målet.
- Domstolen behöver ta upp målet för att ge andra domstolar vägledning i rättstillämpningen.
- Domstolen bedömer att det finns synnerliga skäl att ta upp målet av någon annan anledning.

Vill du veta mer?

Ta kontakt med tingsrätten om du har frågor. Adress och telefonnummer finns på första sidan i domen.

Mer information finns på www.domstol.se.